



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **542/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Änderung des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 267/25 vom 16.05.2025 betreffend "Einführung eines übergemeindlichen Jahresparkscheins für die Bürger der Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach, Niederdorf und Welsberg, das zur Nutzung ausgewählter öffentlicher Parkplätze berechtigt"

OGGETTO:

Modifica della deliberazione della giunta comunale n. 267/25 del 16.05.2025 riguardante "Introduzione di un permesso di parcheggio annuale sovracomunale per i cittadini dei comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco, Villabassa e Monguelfo, che dà diritto all'utilizzo di parcheggi pubblici selezionati"

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

19.11.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 267/25 vom 16.05.2025, mit welcher unter anderem beschlossen worden ist,

1. mit Wirkung 01.06.2024 einen übergemeindlichen Jahresparkschein für die Bürger der Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach, Niederdorf und Welsberg, der zur Nutzung ausgewählter öffentlicher Parkplätze berechtigt, einzuführen;
2. darauf hinzuweisen, dass folgende Bedingungen gelten:
 - a) Der Antragsteller muss seinen meldeamtlichen Wohnsitz in einer der genannten Gemeinden haben.
 - b) Der Jahresparkschein wird von der Wohnsitzgemeinde ausgestellt.
 - c) Der Antragsteller muss als Eigentümer im Fahrzeugschein des Fahrzeugs eingetragen sein.
 - d) Das Fahrzeug muss auf eine physische Person zugelassen sein, bzw. der Leasingvertrag, der Langzeitmietvertrag oder jeglicher anderer Titel der Überlassung des Fahrzeuges muss auf eine physische Person lauten.
 - e) Es muss sich um ein Fahrzeug zur Personenbeförderung mit höchstens 9 (neun) Sitzplätzen, einschließlich jener des Fahrers, handeln. Eine betriebliche Nutzung des Fahrzeugs ist ausgeschlossen; Firmenfahrzeuge sind von dieser Regelung ausgeschlossen.
 - f) Pro Fahrzeug kann nur ein Jahresparkschein beantragt werden.
 - g)-Die Gebühr für den Jahresparkschein beträgt 50,00 Euro pro Jahr.
 - h)-Die Gebühr wird mittels Einzahlung auf das Schatzamtskonto der jeweiligen Wohnsitzgemeinde entrichtet.
 - i) Der Jahresparkschein gilt für die Dau-

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'atto della giunta comunale n. 267/25 del 16.05.2025, con il quale è stato deliberato fra l'altro:

1. di introdurre con effetto 01.06.2024 un permesso di parcheggio annuale sovramunicipale per i cittadini dei comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco, Villabassa e Monguelfo, che dà diritto all'utilizzo di parcheggi pubblici selezionati;
2. di dare atto che valgono le seguenti condizioni:
 - a) Il richiedente deve avere la residenza anagrafica in uno dei citati comuni.
 - b) Il permesso di parcheggio annuale viene rilasciato dal comune di residenza.
 - c) Il richiedente deve essere registrato come proprietario nel libretto di circolazione del veicolo.
 - d) Il veicolo deve essere intestato a persona fisica, oppure il contratto di leasing, noleggio a lungo termine o qualsiasi altro titolo per l'uso del veicolo deve essere intestato a persona fisica.
 - e) Deve trattarsi di un veicolo per il trasporto di persone con un massimo di 9 (nove) posti, compreso quello del conducente. È escluso l'uso aziendale del veicolo; i veicoli aziendali sono esclusi dal presente regolamento.
 - f) È possibile richiedere un solo permesso di parcheggio annuale per veicolo.
 - g)-La tariffa per il permesso di parcheggio annuale è di 50,00 euro annui.
 - h)-La tariffa viene pagata mediante versamento sul conto di tesoreria del rispettivo comune di residenza.
 - i) Il permesso di parcheggio annuale ha

- er eines Jahres ab Datum der Ent-
richtung der Gebühr.
- j) Der Jahresparkschein muss zusam-
men mit der Parkscheibe, von außen
gut sichtbar, hinter der Windschutz-
scheibe des Fahrzeuges liegen.
- k) Der Jahresparkschein gilt auf allen
blauen Parkplätzen der Gemeinden
für maximal 2 (zwei) Stunden, mit
Ausnahme folgender öffentlicher
Parkplätze
- Gemeinde Innichen: Parkplatz auf
dem Pflanzplatz, Parkplatz beim Er-
lebnisbad.
 - Gemeinde Sexten: Parkplatz im
Fischleintal; Parkplatz am Kreuz-
bergpass beim Hotel Kreuzberg-
pass und Landmark.
- l) Der Jahresparkschein gilt auf folgen-
den Wanderparkplätzen ganztägig:
- Gemeinde Welsberg-Taisten:
Parkplatz Taistner Alm;
 - Gemeinde Niederdorf: Parkplatz
Bacher-Eck und Mitterling;
 - Gemeinde Toblach: Parkplatz To-
blacher See, Parkplatz Drei-Zin-
nen-Blick und Parkplatz Landro
See;
 - Gemeinde Innichen: Parkplatz In-
nerfeldtal;
 - Gemeinde Sexten: Parkplatz
„Holzlagerplatz“ am Kreuzberg-
pass.
- m) Der Jahresparkschein gilt nicht auf
gebührenpflichtigen Parkplätzen mit
Schranken.
- o) Der Jahresparkschein beinhaltet kei-
nen Anspruch auf einen konkreten
Stellplatz.
- p) Änderungen der auf dem Jahrespark-
schein vermerkten Angaben müssen
innerhalb von 10 Tagen der Ortspoli-
zei mitgeteilt werden.
- q) Bei Missbrauch wird der Jahrespark-
schein eingezogen und annulliert, oh-
ne dass die Gebühr rückerstattet
wird.
- validität di un anno dalla data di paga-
mento della tariffa.
- j) Il permesso di parcheggio annuale
deve essere affisso dietro il parabrez-
za del veicolo insieme al disco orario,
ben visibile dall'esterno.
- k) Il permesso di parcheggio annuale ha
validità in tutti i parcheggi blu dei co-
muni per un massimo di 2 (due) ore,
ad eccezione dei seguenti parcheggi
pubblici:
- Comune di San Candido: parcheg-
gio sulla Piazza del Magistrato;
parcheggio presso la piscina diver-
timenti;
 - Comune di Sesto: parcheggio in
Val Fiscalina, parcheggio sul Pas-
so Monte Croce presso l'Hotel
Passo Monte Croce e Landmark.
- l) Il permesso di parcheggio annuale è
valido tutto il giorno sui seguenti par-
cheggi escursionistici:
- Comune di Monguelfo-Tesido: par-
cheggio Malga di Tesido;
 - Comune di Villabassa: parcheggio
Bacher-Eck e Mitterling;
 - Comune di Dobbiaco: parcheggio
Lago di Dobbiaco, parcheggio Vis-
ta Tre Cime e parcheggio Lago di
Landro;
 - Comune di San Candido: parcheg-
gio Valle Campo di Dentro;
 - Comune di Sesto: parcheggio „de-
posito legname“ sul Passo Monte
Croce.
- m) Il permesso di parcheggio annuale
non è valido sui parcheggi a paga-
mento con barriere.
- o) Il permesso di parcheggio annuale
non dà diritto ad un posto auto speci-
fico.
- p) Variazioni dei dati riportati sul per-
messo di parcheggio annuale dovrano
essere segnalati alla Polizia Loca-
le entro 10 giorni.
- q) In caso di abuso il permesso di par-
cheggio annuale verrà ritirato e an-
nullato, senza che la tariffa venga
rimborsata.

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Parkplatz beim Erlebnisbad sich in unmittelbarer Nähe zur Schulzone, bestehend aus der übergemeindlichen Mittelschule Innichen–Sexten sowie der Wirtschaftsfachoberschule Bruneck–Innichen befindet. Diese Zone wird nicht nur während der Unterrichtszeiten frequentiert, sondern ist aufgrund der dort vorhandenen Infrastrukturen – Turnhalle, Mehrzweckräume und Aula – auch ein wichtiger Standort für außerschulische und abendliche Aktivitäten;

RILEVATO che il parcheggio presso la piscina divertimenti si trova nelle immediate vicinanze della zona scolastica, composta dalla scuola media sovracomunale San Candido–Sesto e dall'Istituto Tecnico Economico Brunico–San Candido. Tale area non è frequentata soltanto durante l'orario scolastico, ma, grazie alle infrastrutture presenti – palestra, sale polifunzionali e aula magna – rappresenta anche un importante punto di riferimento per attività extrascolastiche e serali;

HERVORGEHOBEN, dass viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus den umliegenden Gemeinden stammen, für die der übergemeindliche Jahresparkschein eingeführt wurde. Damit diese Bürgerinnen und Bürger den Parkplatz beim Erlebnisbad im Rahmen ihrer Teilnahme an entsprechenden Veranstaltungen unter fairen und einheitlichen Bedingungen nutzen können, erscheint es sachgerecht, diesen Parkplatz in die Gültigkeit des Jahresparkscheins einzu beziehen;

BERÜCKSICHTIGT, dass hinzu kommt, dass der Parkplatz insbesondere in den Abendstunden – also zu den Zeiten, in denen die meisten der oben genannten Tätigkeiten stattfinden – nicht voll ausgelastet ist und somit ausreichend Parkraum zur Verfügung steht. Dies ermöglicht eine bessere und effizientere Nutzung vorhandener Infrastruktur, ohne die Parkraumsituation für Badbesucher oder andere Nutzer negativ zu beeinflussen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit GvD. vom 30.04.1992, Nr. 285;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom

EVIDENZIATO che molti partecipanti alle attività organizzate nella zona scolastica provengono dai comuni limitrofi, per i quali è stato istituito il contrassegno parcheggio annuale sovracomunale; al fine di garantire a queste cittadine e a questi cittadini condizioni d'uso eque e uniformi durante la partecipazione alle suddette iniziative, risulta pertanto opportuno includere il parcheggio presso la piscina divertimenti nell'ambito di validità del contrassegno annuale;

CONSIDERATO che inoltre il parcheggio, soprattutto nelle ore serali – cioè nelle fasce orarie in cui si svolge la maggior parte delle attività sopra indicate – non risulta pienamente utilizzato e dispone quindi di adeguata capacità. Ciò consente una gestione più efficiente delle infrastrutture esistenti, senza incidere negativamente sulla disponibilità di posti auto per gli utenti della piscina o per altri fruitori;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO il Codice della Strada, approvato con D.Lgs. 30.04.1992, n. 285;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006,

31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortliche des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

qdPTyL0Zu1azSYSnFEkZJAAbD+nM4hb6FWA1UhTj2Lo=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

NeZBVUsN6EYer7HX2I2VLZQ0LX72pzNRQOo3veOmp8=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del responsabile del servizio competente assente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 267/25 vom 16.05.2025 betreffend "Einführung eines übergemeindlichen Jahresparkscheins für die Bürger der Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach, Niederdorf und Welsberg, das zur Nutzung ausgewählter öffentlicher Parkplätze berechtigt" wie folgt zu ändern:

Im Punkt 2, Buchstabe k) des beschließenden Teils werden die Worte „Parkplatz beim Erlebnisbad“ gestrichen.

2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autono-

delibera

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di modificare la deliberazione della giunta comunale n. 267/25 del 16.05.2025 riguardante "Introduzione di un permesso di parcheggio annuale sovracomunale per i cittadini dei comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco, Villabassa e Monguelfo, che dà diritto all'utilizzo di parcheggi pubblici selezionati" nel modo seguente:

Nel punto 2, lettera k) della parte dispositiva vengono stralciate le parole "parcheggio presso la piscina divertimenti".

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa;

3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione

men Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
